

# O Dio crea in me (Salmo 51,10-12)

per Alto, Tenore & Chitarra

Christoph Dalitz (2011)

The musical score is written for Alto, Tenor, and Guitar. It consists of six systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a guitar line (treble clef). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The lyrics are in Italian. The guitar part includes various chords and triplets. The lyrics are: "O Dio crea in me un cuor pu-ro, e rin-no-va den-tro di me u-no spi-ri-tu sal-do. no-va den-tro di me u-no spi-ri-tu sal-do. Non ri-get-tar Fam-mi re-star con te - mi dal-la tu-a fac-cia. in com-mu-nio-ne. Ren-de-mi la gio-ia del-la tu-a sa-lu-".

A E 7 A D

O Di - o cre - a in me un cuor pu - ro, e rin - no - va den - tro di

E A A E 7 A

O Di - o cre - a in me un cuor pu - ro, e rin -  
me u - no spi - ri - tu sal - do.

D6 E A D

no - va den - tro di me u - no spi - ri - tu sal - do.

E A F#m Bbm

Fam - mi re - star con te  
- mi dal - la tu - a fac - cia.

E A D E7 A

in com - mu - nio - ne. Ren - de - mi la gio - ia del - la tu - a sa - lu -

This work is licensed under the Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 Germany License. This means that the work can freely be copied, distributed, performed and recorded without fee. For the full text of the license see <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/de/>.

- te, ed in-fon-di den-tro di me u-no spi-ri-to nuo-vo. Ren-de-mi la gio-

- ia del-la tu-a sa-lu-te, ed in-fon-di den-tro di

me u-no spi-ri-to nuo-vo. Ed in-fon-di den-tro di me, in-fon-di den-tro di

Ed in-fon-di den-tro di me, di

me, ed in-fon-di den-tro di me u-no spi-ri-to nuo-vo.

me, ed in-fon-di de-ntro di me u-no spi-ri-to nuo-vo.

This piece is a free adaption of an older Italian song that can be found in various song books (see, for instance, "Rise up!" no. 56, Theologischer Verlag Zürich, 2nd edition, 2004). I have made considerable changes to melody and rhythm, such that there is no longer a definite melody part, but both parts are in this duet of equal importance. Moreover, I have gently assimilated the text with the traditional Diodati bible translation.

I am grateful to the publisher of the aforementioned book "Rise up!" for figuring out that the original older song is in the public domain. Moreover, I would like to thank Richard Wilson for making the text of the Diodati bible from 1607 available in a revised version from 1821 on <http://www.laparola.net/>.

Christoph Dalitz, 2011

*English translation:*

*O God, create in me a clean heart and renew within me a right spirit.  
Cast me not away from thy face. Let me remain with thee in communion.  
Restore unto me the joy of thy salvation and found within me a new spirit.*